

Predmet

Ničnostna tožba – Sklep Sveta z dne 29. novembra 2011 o podpisu Evropske konvencije o pravnem varstvu storitev, ki temeljijo na pogojnem dostopu ali vključujejo pogojni dostop, v imenu Unije (2011/853/EU) (UL L 336, str. 1.) – Izbira pravne podlage – Nadomestitev pravne podlage, ki je predlagana na področju skupne trgovinske politike, z drugo pravno podlago, ki se nanaša na uvedbo in delovanje notranjega trga – Cilj promocije storitev, ki temeljijo na pogojnem dostopu, med Unijo in drugimi evropskimi državami – Kršitev izključne zunanje pristojnosti Unije

Izrek

1. Sklep Sveta z dne 29. novembra 2011 o podpisu Evropske konvencije o pravnem varstvu storitev, ki temeljijo na pogojnem dostopu ali vključujejo pogojni dostop, v imenu Unije (2011/853/EU) se razglasi za ničn.
2. Učinki Sklepa 2011/853 se obdržijo v veljavi do začetka veljavnosti – v razumnem roku, ki ne sme presegati šestih mesecev – novega sklepa, ki bo temeljil na primerni pravni podlagi.
3. Svetu Evropske unije se naloži plačilo stroškov.
4. Francoska republika, Kraljevina Nizozemska, Republika Poljska, Kraljevina Švedska in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

(¹) UL C 151, 26.5.2012.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. oktobra 2013 – Evropska komisija proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-151/12) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Okolje — Direktiva 2000/60/ES — Okvir Skupnosti za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike — Prenos členov 4(8), 7(2), 10(1) in (2) ter Priloge V, oddelka 1.3 in 1.4, Direktive 2000/60 — Povodja znotraj posameznih skupnosti in medskupnostna povodja — Konec člena 149(3) španske ustave — Dopolnilna določba)

(2013/C 367/14)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: G. Valero Jordana, E. Manhaeve in B. Simon, agenti)

Tožena stranka: Kraljevini Španiji (zastopnik: A. Rubio González, agent)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev členov 4(8), 7(2) in 10(1) in (2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 5, str. 275) ter oddelkov 1.3 in 1.4 Priloge V k navedeni direktivi – Okoljski cilji – Vode, ki se odvzemajo za pitno vodo – Površinske vode – Povodja znotraj posameznih skupnosti

Izrek

1. Kraljevina Španija s tem, da ni sprejela vseh ukrepov, potrebnih za prenos členov 4(8), 7(2), 10(1) in (2) ter Priloge V, oddelek 1.3 in pododdelek 1.4.1, točke od (i) do (iii), Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike, na katero napotuje člen 8(2) te direktive, glede povodij znotraj posameznih skupnosti, ki se nahajajo zunaj Katalonije, ter členov 7(2), 10(1) in (2) Direktive 2000/60 glede povodij znotraj posameznih skupnosti, ki se nahajajo v Kataloniji, ni izpolnila obveznosti, ki jih ima na podlagi te direktive.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Kraljevini Španiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 174, 16.6.2012.

Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 24. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht München – Nemčija) – Sandler AG proti Hauptzollamt Regensburg

(Zadeva C-175/12) (¹)

(Carinska unija in skupna carinska tarifa — Preferencialni režim za uvoz izdelkov s poreklom iz afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP) — Člena 16 in 32 Protokola 1 Priloge V k Sporazumu iz Cotonouja — Uvoz sintetičnih vlaken iz Nigerije v Evropsko unijo — Nepravilnosti v potrdilu o gibanju blaga EUR.1, ki so ga izdali pristojni organi izvozne države — Žig, ki ni ustrezal vzorcu žiga, ki je bil sporočen Komisiji — Naknadna in nadomestna dovoljenja — Carinski zakonik Skupnosti — Člena 220 in 236 — Možnost naknadne uporabe preferencialne tarifne obravnave, ki na dan vložitve zahtevka za povračilo ni več veljala — Pogoji)

(2013/C 367/15)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sandler AG

Tožena stranka: Hauptzollamt Regensburg

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Finanzgericht München – Razlaga člena 236(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307), člena 889(1), druga alineja, Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 6, str. 3), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2007 z dne 28. februarja 2007 (UL L 62, str. 6), ter členov 16 in 32 Protokola 1 k Prilogi V Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanem v Cotonouju dne 23. junija 2000 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 11, zvezek 35, str. 31) – Uvoz sintetičnih vlaken iz Nigerije v Evropsko unijo – Možnost naknadne uporabe preferencialne tarifne obravnave, ki ni veljala na dan vložitve zahteve za nadomestilo – Položaj, ko je bilo blago uvoženo na datum, ko navedena preferencialna tarifna obravnava ni več veljala, vendar je bila njena uporaba zavržena zaradi žiga, ki ni ustrezal vzorcu žiga, ki je bil sporočen Komisiji na potrdilo o gibanju blaga EUR.1.

Izrek

- Člen 889(1), prvi pododstavek, druga alineja, Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2007 z dne 28. februarja 2007, je treba razlagati tako, da ne nasprotuje zahtevku za povračilo dajatev, kadar je bila preferencialna tarifna obravnava zahtevana in odobrena ob sprostitvi blaga v prosti promet in so organi uvozne države šele pozneje, v okviru naknadnega preverjanja po poteku veljavnosti preferencialne tarifne obravnave in odmeri dajatev, ki se običajno plača, izterjali razliko glede na carinsko dajatev, ki velja za blago iz tretjih držav.
- Člena 16(1)(b) in 32 Protokola 1 k Prilogi V k Sporazumu o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanemu v Cotonouju 23. junija 2000 in odobrenemu v imenu Skupnosti s Sklepom Sveta z dne 19. decembra 2002 (2003/159/ES) je treba razlagati tako, da lahko carinski organi uvozne države, če se ob naknadnem preverjanju izkaže, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 opremljeno z žigom, ki ne ustreza vzorcu, ki so ga sporočili organi izvozne države, zavrnejo to potrdilo in ga vrnejo uvozniku, da lahko pridobi naknadno potrdilo na podlagi člena 16(1)(b) tega protokola, namesto da bi sprožili postopek iz člena 32 navedenega protokola.

- Člena 16(4) in (5) ter 32 Protokola 1 je treba razlagati tako, da nasprotujeta temu, da organi uvozne države kot potrdilo o gibanju blaga EUR.1, izdano naknadno v smislu člena 16(1) tega protokola, zavrnejo potrdilo o gibanju blaga EUR.1, ki ob tem, da v vseh drugih elementih ustreza zahtevam določb tega protokola, v polju „Opombe“ nima opombe, navedene v odstavku 4 te določbe, ampak navedbo, ki jo je treba navsezadnje razlagati tako, da je bilo potrdilo o gibanju blaga EUR.1 izdano na podlagi člena 16(1) tega protokola. V dvomu o verodostojnosti tega dokumenta ali poreklu zadevnih izdelkov morajo ti organi sprožiti postopek preverjanja iz člena 32 navedenega protokola.

(¹) UL C 194, 30.6.2012.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 24. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – Luksemburg) – Caisse nationale des prestations familiales proti Salimu Lachhebu, Nadii Lachheb

(Zadeva C-177/12) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Socialna varnost — Uredba (EGS) št. 1408/71 — Družinska dajatev — Bonus za otroka — Nacionalna ureditev, ki določa dodelitev dajatev kot samodejne ugodnosti za otroka — Neprekrivanje družinskih dajatev)

(2013/C 367/16)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Caisse nationale des prestations familiales

Toženi stranki: Salim Lachheb, Nadia Lachheb

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe - Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – Razlaga členov 1(u)(i), 3, 4(1)(h) in 76 Uredbe Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL, posebna